

Poznámky k Protokolu 1 Přílohy V Dohody o spolupráci ACP – ES týkající se definice pojmu „původní zboží“ a metodách administrativní spolupráce¹

(2002/C 228/02)

1. Článek 1 písmeno (f) – „Cena ze závodu“

„Cena ze závodu“ výrobku zahrnuje:

- hodnotu všech materiálů použitých při výrobě výrobku;
- veškeré náklady (materiální a ostatní), skutečně placené výrobcem. Např. při výrobě nahranych videokazet, desek, kompaktních disků, nosičů software a podobných výrobků se záznamem, obsahujících i prvky duševního vlastnictví, zahrnuje všechny náklady spojené s duševním vlastnictvím při výrobě zboží, placené výrobcem, bez ohledu na to, zda vlastník těchto práv má sídlo nebo adresu v zemi výroby.

Naopak nesmí se brát v úvahu obchodní cenové slevy (např. množstevní slevy nebo slevy za platbu předem).

2. Článek 2 – Obecné předpoklady

Původní výrobky, vyrobené z materiálů „zcela získaných“ nebo „dostatečně opracovaných nebo zpracovaných“ ve dvou nebo více ACP státech, se považují za původní výrobky v tom ACP státu, ve kterém bylo provedeno poslední opracování nebo zpracování přesahující operace uvedené v článku 5.

Příklad:

Australská vlněná česaná příze (HS 51) je dovezena na Jamajku a zde zpracována na vlněnou tkaninu. Tato tkanina je zaslána do Guyany a zde zpracována na oděvy (HS 62). Pravidlo původu stanoví, že oděvy kapitoly 62 musí být vyrobeny z příze, je tedy podle výše uvedeného splněno, pokud jsou vzaty v úvahu všechny zpracovatelské operace v příslušném ACP státu, a oděvy získají původ v Guayaně.

Budou-li tyto oděvy zaslány do Surinamu, kde jsou k nim pouze připevněny textilní štítky, nezískají původ v Surinamu s ohledem na minimální operace a ponechají si původ v Guyaně.

3. Článek 4 – Použití pravidla hodnotové tolerance v průmyslovém odvětví vyrábějícím tuňákové konzervy

Ve smyslu pravidla hodnotové tolerance pro průmyslové odvětví vyrábějící tuňákové konzervy je „dané zboží“ definováno jako všichni zpracovaní tuňáci, přepravovaní v rámci jediného průvodního osvědčení EUR.1, pocházející z materiálů téhož druhu a náležející do těže osmimístné podpoložky Kombinované nomenklatury Společenství (KN). Množství nepůvodních tuňáků, kterých smí dané zboží obsahovat až do 15 % své „ceny ze závodu“, je počítáno takto:

- A. Stanovení, do které položky (šestimístné) HS je nutno zařadit nepůvodní tuňáky, tzn. stanovení, zda se u použitých nepůvodních tuňáků jedná o tuňáka bílého (HS 0302 31 nebo 0303 41), tuňáka žlutoploutvého (HS 0302 32 nebo 0303 42), tuňáka malého (Bonito) (HS 0302 33 nebo 0303 43), tuňáka velkookého (HS 0302 34 nebo 0303 44), tuňáka obecného (HS 0302 35 nebo 0303 45), tuňáka modroploutvého jižního (HS 0302 36 nebo 0303 46) nebo ostatní tuňáky (HS 0302 39 nebo 0303 49).
- B. Stanovení, do které osmimístné podpoložky KN Společenství, je nutno zařadit tuňáky, kteří byli vyrobeni z nepůvodních tuňáků uvedených v předcházejícím odstavci A, tzn. stanovení, zda se u zpracovaných tuňáků, pro jejichž výrobu byli použiti nepůvodní tuňáci, jedná se tuňáka v rostlinném oleji (KN 1604 14 11), tuňákové filé zvané „hřbety“ (KN 1604 14 16), tuňáka v solném láku (KN 1604 14 18) nebo jinak připraveného nebo konzervovaného tuňáka (KN 1604 20 70).
- C. Stanovení příslušné hodnoty nepůvodních tuňáků pro zjištěnou/é HS položku/ky v předchozím odstavci A, kteří byli použiti k výrobě tuňáků uvedených pod písmenem B a vyvážených s průvodním osvědčením EUR.1 (nebo s prohlášením na faktuře).
- D. Stanovení „ceny ze závodu“ zpracovaných tuňáků uvedených v odstavci B, kteří mají být přepraveni s průvodním osvědčením EUR.1 (nebo s prohlášením na faktuře).

¹ Úřední věstník L 317 z 15. 12. 2000, str. 94

E. Výpočet, zda zjištěná částka v odstavci C přesahuje 15% částky uvedené v odstavci D.

Získá-li zásilka jako celek, i v případech, že k výrobě jsou použiti nepůvodních tuňáci, v rámci aplikace pravidla hodnotové tolerance preferenční status původu, pak vývozce uvede v žádosti o vystavení průvodního osvědčení EUR.1, případně vedle prohlášení na faktuře tuto poznámku: „Pravidlo hodnotové tolerance použito na ...“².

Stejná poznámka musí být uvedena v poli „Poznámky“ průvodního osvědčení EUR.1 případně vedle prohlášení na faktuře.

Příklad 1:

Údaje o zásilce

Surovina	Tuňák malý(Bonito) (HS 0303 43)	Tuňák žlutoploutvý (HS 0303 42)	Tuňák bílý (HS 0303 41)
Množství	10 t	10 t	10 t
Cena	850 Euro/t	1 200 Euro/t	2 200 Euro/t
Status	100% původní	- 5% nepůvodní - 95% původní	100% původní
Vyvezené zboží	V rostlinném oleji (KN 1604 14 11) 5,4 t	V rostlinném oleji (KN 1604 14 11) 5,7 t	V solném láku (KN 1604 14 18) 6 t
„Cena ze závodu“ celkem	12 000 Euro	16 000 Euro	28 000 Euro

Výpočet

- A. Stanovení, do které (šestimístné) položky HS je nutno zařadit nepůvodního tuňáka:
- tuňák žlutoploutvý (HS 0303 42).
- B. Stanovení, do které osmimístné podpoložky KN Společenství je nutno zařadit tuňáky, kteří byli vyrobeni z nepůvodních tuňáků z předcházejícího odstavce A:
- tuňák v rostlinném oleji (KN 1604 14 11).
- C. Stanovení hodnoty nepůvodních tuňáků pro zjištěnou položku HS v předchozím odstavci A, kteří byli nyní použiti k výrobě tuňáků uvedených pod písmenem B:
- $(10 \text{ t} \times 5\%) \times 1\,200 \text{ Euro} = 600 \text{ Euro}$.
- D. Stanovení „ceny ze závodu“ zpracovaných tuňáků uvedených v odstavci B
- 16 000 Euro.
- E. Výpočet, zda zjištěná částka v odstavci C přesahuje 15% částky zjištěné v odstavci D.
- $600 : 160 = 3,75 < 15\%$.

Závěr

Zásilka získala jako celek preferenční status původu. Vývozce uvede do žádosti o vystavení průvodního osvědčení EUR.1 případně do prohlášení na faktuře poznámku „Pravidlo hodnotové tolerance bylo použito pro výrobu tuňáka žlutoploutvého v rostlinném oleji KN 1604 14 11“.

² Úplný popis a údaj o množství příslušného výrobku

Příklad 2:

Údaje o zásilce

Surovina	Tuňák malý (Bonito) (HS 0303 43)		
Množství	30 t		
Cena	850 Euro/t		
Status	- 5% nepůvodní (použito k výrobě tuňáka v rostlinném oleji) - 95% původní zboží		
Vyvezené zboží	V rostlinném oleji (KN 1604 14 11) 9,8 t	Směs (KN 1604 20 70) 1,6 t	V solném láku (KN 1604 14 18) 4,9 t
„Cena ze závodu“ celkem	21 000 Euro	3 000 Euro	12 000 Euro

Výpočet

- A. Stanovení, do které (šestimístné) položky HS je nutno zařadit nepůvodního tuňáka:
- tuňák malý (Bonito) (HS 0303 43).
- B. Stanovení, do které osmimístné podpoložky KN Společenství je nutno zařadit tuňáky, kteří byli vyrobeni z nepůvodních tuňáků z předcházejícího odstavce A:
- tuňák v rostlinném oleji (KN 1604 14 11).
- C. Stanovení hodnoty nepůvodních tuňáků pro zjištěnou/é HS položku/ky v předchozím odstavci A, kteří byli nyní použiti k výrobě tuňáků uvedených pod písmenem B:
- $(30 \text{ t} \times 5\%) \times 850 \text{ Euro} = 1\,275 \text{ Euro}$.
- D. Stanovení „ceny ze závodu“ zpracovaných tuňáků uvedených v odstavci B:
- 21 600 Euro.
- E. Výpočet, zda zjištěná částka v odstavci C přesahuje 15% částky zjištěné v odstavci D.
- $1\,275 : 216 = 5,90 < 15\%$.

Závěr

Zásilka získala jako celek preferenční status původu. Vývozce uvede v žádosti o vystavení průvodního osvědčení EUR.1 případně v prohlášení na faktuře poznámku „Pravidlo hodnotové tolerance bylo použita na tuňáka malého (Bonito) v rostlinném oleji KN 1604 14 11“.

Příklad 3:

Údaje k zásilce

Surovina	Tuňák malý (Bonito) (HS 0303 43)		Tuňák bílý (HS 0303 41)
Množství	9 t		10 t
Cena	850 Euro/t		1 200 Euro/t
Status	- 10% nepůvodní (použito k výrobě tuňáka v rostlinném oleji a tuňáka v solném láku) - 90% původní í		100% původní zboží
Vyvezené zboží	V rostlinném oleji (KN 1604 14 11) 3,3 t	V solném láku (KN 1604 14 18) 1,6 t	V solném láku (KN 1604 14 18) 5,7 t
„Cena ze závodu“ celkem	7 000 Euro	3 500 Euro	15 000 Euro

Výpočet

- A. Stanovení, do které (šestimístné) položky HS je nutno zařadit nepůvodního tuňáka:
- tuňák malý (Bonito) (HS 0303 43).
- B. Stanovení, do které osmimístné podpoložky KN Společenství je nutno zařadit tuňáky, kteří byli vyrobeni z nepůvodních tuňáků z předcházejícího odstavce A:
- B.1: tuňák v rostlinném oleji (KN 1604 14 11),
 - B.2: tuňák v solném láku (KN 1604 14 18).
- C. Stanovení hodnoty nepůvodních tuňáků pro zjištěnou/é HS položku/ky v předchozím odstavci A, kteří byli nyní použiti k výrobě tuňáků uvedených pod písmenem B:
- B.1: $(6 \text{ t} \times 10\%) \times 850 \text{ Euro} = 510 \text{ Euro}$,
 - B.2: $(3 \text{ t} \times 10\%) \times 850 \text{ Euro} = 255 \text{ Euro}$.
- D. Stanovení „ceny ze závodu“ zpracovaných tuňáků uvedených v odstavci B:
- B.1: 7 000 Euro,
 - B.2: 3 500 Euro.
- E. Výpočet, zda zjištěná částka v odstavci C přesahuje 15% částky zjištěné v odstavci D.
- B.1: $510 : 70 = 7,29 < 15\%$,
 - B.2: $255 : 35 = 7,29 < 15\%$.

Závěr

Zásilka získala jako celek preferenční status původu. Vývozce uvede v žádosti o vystavení průvodního osvědčení EUR.1 případně v prohlášení na faktuře poznámkou „Pravidlo hodnotové tolerance bylo použito na tuňáka malého (Bonito) v rostlinném oleji KN 1604 14 11“ a na tuňáka malého (Bonito) v solném láku KN 1604 14 18“.

Příklad 4:

Údaje k zásilce

Surovina	Tuňák malý (Bonito) (HS 0303 43)		Tuňák bílý (HS 0303 41)
Množství	10 t		10 t
Cena	850 Euro/t		1 200 Euro/t
Status	- 15% nepůvodní (použito k výrobě tuňáka v rostlinném oleji) - 85% původní		100% původní zboží
Vyvezené zboží	V rostlinném oleji (KN 1604 14 11) 3,6 t	V solném láku (KN 1604 14 18) 1,8 t	V solném láku (KN 1604 14 18) 5,7 t
„Cena ze závodu“ celkem	7 600 Euro	3 600 Euro	15 000 Euro

Výpočet

- A. Stanovení, do které (šestimístné) položky HS je nutno zařadit nepůvodního tuňáka:
- tuňák malý (Bonito) (HS 0303 43).
- B. Stanovení, do které osmimístné podpoložky KN Společenství je nutno zařadit tuňáky, kteří byli vyrobeni z nepůvodních tuňáků z předcházejícího odstavce A:
- tuňák v rostlinném oleji (KN 1604 14 11).
- C. Stanovení hodnoty nepůvodních tuňáků pro zjištěnou/é HS položku/ky v předchozím odstavci A, kteří byli nyní použiti k výrobě tuňáků uvedených pod písmenem B:
- $(10 \text{ t} \times 15\%) \times 850 \text{ Euro} = 1\,275 \text{ Euro}$.
- D. Stanovení „ceny ze závodu“ zpracovaných tuňáků uvedených v odstavci B:
- 7 600 Euro.
- E. Výpočet, zda zjištěná částka v odstavci C přesahuje 15% částky zjištěné v odstavci D.
- $1\,275 : 76 = 16,78 > 15\%$.

Závěr

Zásilka jako celek nezískala preferenční status původu. Pro tuňáka v rostlinném oleji (KN 1604 14 11) nemůže být vystaveno průvodní osvědčení ani vyhotoveno prohlášení na faktuře.

4. Článek 6 – Kumulace původu**4.1. Kumulace původu se Zámořskými zeměmi a územími (dále OCT) a Společenstvím****4.1.1. Kumulace původu s materiály původními v EU nebo OCT**

Výrobky, které již získaly původ Společenství nebo OCT a jsou dále zpracovávány v ACP státech, se považují za výrobky původní v ACP státech, za předpokladu, že opracování nebo zpracování takových materiálů přesahují operace uvedené v článku 5.

Příklad 1:

Ryby (HS kapitola 3) původní ve Sv.Petru a Miquelonu (OCT) jsou dopraveny na Jamajku (ACP) a zde jsou zpracovány na rybí konzervy (HS 1604). Konzervy jsou pokládány za výrobky původní na Jamajce.

Příklad 2:

Rybí konzervy (HS 1604), které byly vyrobeny ve Sv.Petru a Miquelonu z ryb (kapitola HS 3) původních ve Sv.Petru a Miquelonu, jsou dopraveny na Jamajku, zde jsou konzervy označeny nálepkami a zabaleny do kartónů. Protože operace provedené na Jamajce se pokládají za minimální, ponechávají si konzervy nadále původ ve Sv.Petra a Miquelonu.

4.1.2. Kumulace opracování a zpracování

Nepůvodní výrobky, které jsou ve Společenství nebo v OCT opracovány nebo zpracovány, aniž by zde získali původ a poté jsou dále zpracovány v ACP státech, se považují za původní výrobky ACP států, ze předpokladu, že veškeré zde provedené operace dohromady jsou pokládány za dostatečné opracování ve smyslu článku 4.

Příklad 1:

Australská vlněná česaná příze (HS 51) je dovezena do Společenství a zde je zpracována na vlněnou tkaninu (HS 5111). Tato tkanina je zaslána do Guyany a zde jsou z ní ušity oděvy. Pravidlo původu stanoví, že oděvy kapitoly 62 musí být vyrobeny z příze, je splněno, pokud bude vzato v úvahu veškeré zpracovatelské operace provedené ve Společenství, v jedné ze zemí OCT nebo v jednom ACP státu a oděvy proto získají původ v Guyaně.

Příklad 2:

Australská vlněná česaná příze (HS 51) je dovezena do Společenství a zde je zpracována na vlněnou tkaninu (HS 5111). Tato tkanina je zaslána do Guyany a zde je barvena. Tkanina čísla 5111 získá status původu, za předpokladu, že je vyrobena z přírodních vláken nebo, je-li potištěna a kromě toho podrobena dvěma dalším přípravným nebo dokončovacím operacím. Nepůvodní tkanina, která byla v Guayně nabarvena, proto nezíská původ ACP státu.

4.2. Kumulace s Jihoafrickou republikou

4.2.1. Kumulace výrobky původními v Jihoafrické republice³

Výrobky, které již získaly status původu v Jihoafrické republice a jsou dále zpracovány v ACP státech, se považují za původní výrobky ACP států, přesáhne-li přidaná hodnota v ACP státech hodnotu použitých materiálů původních v Jihoafrické republice.

Příklad:

Bavlněná tkanina (HS 52) původní v Jihoafrické republice je zpracována na Mauritiu na oděvy (HS 62). Tyto oděvy se považují za původní výrobky Mauritia, přesáhne-li přidaná hodnota na Mauritiu hodnotu bavlněné tkaniny.

4.2.2. Kumulace zpracovatelských operací provedených uvnitř SACU (Jihoafrická celní unie)

Nepůvodní výrobky, které jsou v Jihoafrické republice zpracovány, aniž by zde získaly status původu a poté jsou dále zpracovány v ACP státu, který je členem SACU, se považují za výrobky původní v ACP státu, za předpokladu, že veškeré dohromady provedené opracování nebo zpracování je dostatečné ve smyslu článku 4.

Příklad:

Australská vlněná česaná příze (HS 51) je dovezena do Jihoafrické republiky a zde je zpracována na vlněnou tkaninu (HS 5111). Tato tkanina je zaslána do Namibie a zde jsou z ní ušity oděvy (HS 62). Oděvy kapitoly 62 získají původu, jsou-li vyrobeny z příze. Tato podmínka je splněna, jsou-li vzaty v úvahu veškeré zpracovatelské operace provedené v členských státech SACU a oděvy získají status původu Namibie.

5. Článek 9 – Pravidlo původu pro soupravy (sady) zboží

Pravidlo původu pro soupravy (sady) zboží se uplatňuje pouze pro soupravy zboží ve smyslu Všeobecného pravidla 3 k Harmonizovanému systému.

³ S výhradou článku 6 odstavce 8 Protokolu č. 1

Podle tohoto pravidla musí všechny části soupravy zboží, s výjimkou těch, jejichž hodnota nepřesahuje 15% celkové hodnoty této soupravy zboží, splňovat pravidla původu pro číslo, které by jim bylo přiděleno, pokud by byly jednotlivě zařazeny, tedy nikoliv jako části sestavy zboží, nehledě na číslo, do kterého je zařazena sestava zboží jako celek podle předem jmenovaného Všeobecného pravidla.

Toto pravidlo platí také tehdy, pokud je 15% tolerance požadována pro tu část, která podle předem jmenovaného Všeobecného pravidla, je rozhodující pro zařazení sestavy zboží jako celku.

6. Článek 14 – Podpůrné doklady pro použité zboží

Důkaz původu mohou být vystaveny i pro použitého zboží nebo jakékoli jiné zboží, pro které vzhledem ke značné časové prodlevě mezi datem výroby a datem vývozu nejsou nadále dostupné obvyklé podpůrné doklady, za předpokladu, že:

- (a) datum výroby nebo vývozu přesahuje lhůty stanovené obecně závaznými právními předpisy pro povinné uchovávání dokumentů obchodními subjekty;
- (b) zboží lze pokládat za původní na základě jiných důkazů, jako např. prohlášení výrobce nebo jiného obchodníka, odborného posudku znalce, značek na zboží a označení zboží apod;
- (c) neexistují žádné pochybnosti o tom, že zboží splňuje pravidla původu.

7. Článek 14 (a 23) – Předložení důkazů původu v případě elektronického přenosu dovozního celního prohlášení

V případech, kdy jsou dovozní celní prohlášení přenášena elektronicky celním orgánům dovozní země, závisí na těchto celních orgánech, aby v rámci a v souladu s celními předpisy platnými v dovozní zemi rozhodly, kdy a v jakém rozsahu budou předloženy důkazy původu.

8. Článek 15 – Popis zboží v průvodním osvědčení EUR.1

Rozsáhlé zásilky

V případech, kdy odstavec průvodního osvědčení EUR.1 určený pro popis zboží není postačující k přesné identifikaci zboží, zejména v případech rozsáhlých zásilek, může vývozce popsat zboží, ke kterému se osvědčení vztahuje, na fakturách přiložených ke zboží, za předpokladu, že:

- (a) číslo faktury je uvedeno v odstavci 10 průvodního osvědčení EUR.1;
- (b) faktury a další obchodní dokumenty byly pevně připojeny k osvědčení před jeho předložením celním orgánům; a
- (c) celní orgány indosovaly tuto fakturu a, je-li to nezbytné, další obchodní dokumenty, vztahující se k osvědčení.

9. Článek 15 – Zboží vyvážené spediční firmou

Celní jednatel (spediční firma) může jednat jako zmocněný zástupce osoby, která je vlastníkem zboží nebo má k takovému zboží dispoziční právo, dokonce i v těch případech, kdy tato osoba není usazená v zemi vývozu, za předpokladu, že jednatel (spediční firma) je schopna a může prokázat status původu zboží.

10. Článek 16 – Formální důvody

Průvodní osvědčení EUR.1 může být odmítnuto pro „technické důvody“, z důvodů nesprávného vyplnění. Za takové případy, které mohou zapříčinit následné předložení dodatečně vystaveného osvědčení, jsou pokládány například:

- průvodní osvědčení EUR.1 bylo vyhotoveno na formuláři, který neodpovídá stanovenému popisu (např. nemá gilošovaný podklad; podstatně se liší od předepsané velikosti nebo barvy, nemá identifikační označení série a pořadového čísla, není vytištěn v jednom z úředních jazyků);

- jeden z povinných odstavců (např. odst. 4 EUR.1) nebyl vyplněn ⁴;
- průvodní osvědčení EUR.1 nebylo indosováno razítkem a podpisem (např. v odst. 11);
- průvodní osvědčení EUR.1 bylo potvrzeno neoprávněnou osobou;
- použité razítko je nové a jeho vzor nebyl včas notifikován;
- průvodní osvědčení EUR.1 je předloženo v kopii namísto v originálu;
- v odstavcích 2 nebo 5 jsou uvedeny země, které nejsou smluvními stranami dohody (např. Izrael nebo Kuba).

Předepsaný postup:

Dokument se označí frází „DOCUMENT NOT ACCEPTED“ spolu s uvedením důvodů jeho nepřijetí a poté se vrátí dovozci, aby mohl získat osvědčení vystavené dodatečně. Celní orgány si mohou ponechat kopii odmítnutého dokumentu pro případ následné kontroly po propuštění nebo mají-li podezření, že se jedná o podvod.

11. Článek 19 – Praktické uplatnění opatření vztahující se k prohlášení na faktuře

Uplatňují se následující zásady:

- Nepůvodní zboží, ke kterému se přirozeně prohlášení o původu nevztahuje, nesmí být uvedeno v prohlášení samotném. Ve faktuře samotné však musí být nepůvodní zboží označeno natolik přesně, aby bylo vyloučeno jakékoli nedorozumění.
- Prohlášení na fotokopiích faktury jsou akceptovatelná za předpokladu, že jsou podepsána vývozcem za stejných podmínek jako originál faktury. Schválení vývozci, kteří nemusí prohlášení na faktuře podepisovat, nemusí podepisovat ani prohlášení na faktuře vystavené na fotokopiích faktur.
- Prohlášení může být uvedeno i na zadní – rubové straně faktury.
- Prohlášení na faktuře může být uvedeno i na samostatném listu faktury za předpokladu, že tento list je zřejmou součástí faktury. Doplnková forma je nepřipustná.
- Prohlášení na faktuře vyhotovená na nálepce, která je následně připevněna k faktuře, může být akceptována pouze za předpokladu, že neexistují žádné pochybnosti o tom, že nálepka byla připevněna vývozcem. Například, pokud razítko nebo podpis vývozce pokrývá jak nálepku, tak i fakturu.

12. Článek 19 – Hodnotový základ pro vystavení a přijetí prohlášení na faktuře vyhotoveného jakýmkoli vývozcem

Cena ze závodu může být použita jako hodnotový základ pro určení, kdy může být prohlášení na faktuře použito namísto průvodního osvědčení EUR.1 s ohledem na hodnotový limit uvedený v článku 19 (1)(b). Pokud je cena ze závodu brána jako hodnotový základ, dovozní země uzná prohlášení na faktuře obsahující odkaz na tuto skutečnost.

V případech, kde není uvedena cena ze závodu, neboť zásilka je dodávána bezplatně, považuje se za hodnotový základ celní hodnota stanovená celními orgány dovozní země.

13. Článek 20 – Schválený vývozc

Pojem „vývozc“ se může vztahovat na osoby nebo organizace, bez ohledu na to, zda-li se jedná o výrobce nebo obchodníky, pokud vyhovují všem ostatním ustanovením tohoto protokolu. Zástupci deklarantů však nemohou získat status schváleného vývozce ve smyslu tohoto protokolu.

Status schváleného vývozce může být přidělen pouze poté, kdy vývozc předložil písemnou žádost. Celní orgány by při prověřování této žádosti měly zvažovat zejména následující:

- zda vývozc vyvíjí pravidelně, zde, spíše než se soustředit na dané množství zásilek nebo určitou hodnotu, by celní orgány měly prozkoumat, jak pravidelně vývozc provádí takové operace;

⁴ Není-li vyplněno pole pro popis zboží (pole 8), odkáže prosím na poznámku k článku 32; odmítnutí preferenčního zacházení bez ověření.

- zda-li je vývozce vždy schopen předložit doklady týkající se původu zboží, které má být vyváženo. V této souvislosti je nezbytné zvážit, zda vývozce zná platná pravidla původu a vlastní všechny dokumenty dokazující původu. V případě výrobců se musí celní orgány ujistit, že skladové účty dovolují identifikaci původu zboží. V případě nových organizací je třeba prověřit, zda jimi zavedený systém umožní takovou identifikaci. Pro vývozce, kteří jsou pouze obchodníky, by se přezkoumání mělo soustředit zejména na jejich obvyklé obchodní toky;
- zda vývozce, s ohledem na jeho předchozí vývozní záznamy, nabízí dostatečné záruky týkající se statusu původu zboží a je schopen splnit všechny závazky z toho vyplývající;

Je-li je povolení uděleno, musí schválený vývozce:

- zavázat se, že bude vydávat prohlášení na faktuře pouze pro zboží, pro které má k dispozici všechny nezbytné důkazy původu nebo účetní záznamy v době vydání;
- ručit v plném rozsahu za jeho použití, zejména v případech nesprávných prohlášení na faktuře nebo jiné zneužití tohoto oprávnění;
- převzít zodpovědnost za zabezpečení, aby osoba, která je v organizaci zodpovědná za vydávání prohlášení na faktuře, znala pravidla původu a rozuměla jim;
- zaručit, že bude uchovávat všechny vydané důkazy původu po dobu nejméně tří let od data, kdy bylo prohlášení vystaveno;
- zavázat se, že celním orgánům kdykoli předloží důkaz původu a umožní jim provedení kontroly.

Celní orgány mají povinnost provádět pravidelné kontroly schváleného vývozce. Tyto kontroly musí prokázat dodržování pravidel stanovených v oprávnění schváleného vývozce a mají být prováděny v určených intervalech na základě kritérií analýzy rizik.

Celní úřady sdělí Komisi Evropských společenství národní systém číslování schválených vývozců. Komise ES poskytne tyto informace potom celním orgánům členských států dohody.

14. Článek 24 – Dovoz po částech

Dovozce, který chce využít postupu ustanovení tohoto článku, musí informovat vývozce před vývozem první dílčí zásilky o tom, že požaduje jeden souhrnný důkaz původu pro celý výrobek.

Je možné, že každá dílčí zásilka sestává pouze z původních výrobků. Jsou-li tyto dílčí zásilky doprovázeny důkazy původu, uznají celní orgány dovozní země takovéto samostatné důkazy původu namísto jednoho souhrnného důkazu pro celý výrobek

15. Článek 32 – Zamítnutí preferenčního zacházení bez následné verifikace

Tato vysvětlivka se vztahuje na případy, ve kterých je důkaz původu považován za nepoužitelný, kromě jiného z následujících důvodů:

- zboží, na něž se vztahuje průvodní osvědčení EUR.1, nemá nárok na preferenční zacházení;
- odstavec určený popis zboží (odst. 8 EUR.1) není vyplněn nebo popisuje jiné zboží, než to, které je předloženo;
- důkaz původu byl vystaven v zemi, která nepatří do preferenčního systému, i když je zboží původní v zemi patřící do tohoto systému (např. průvodní osvědčení EUR.1 vystavené v Izraeli pro zboží s původní v ACP státech);
- některý z povinných odstavců nese znaky neoprávněných vymazání nebo změn (např. v odstavcích určených pro popis zboží množství zboží, zemi určení nebo zemi původu);
- platnosti průvodního osvědčení EUR.1 je překročena z důvodů jiných než stanovených v pravidlech původu, vyjma případů, kdy je zboží předloženo před uplynutím lhůty platnosti;
- důkaz původu je vystaven dodatečně pro zboží, které bylo dříve dovezeno podloudně;
- v odstavci 4 průvodního osvědčení je uvedena země, která není smluvní stranou dohody, podle níž je požadováno preferenční zacházení.

Předepsaný postup:

Důkaz původu se označí frází „INAPPLICABLE“ a zůstane v evidenci celních orgánů, kterým byl předložen, aby bylo zabráněno jeho dalšímu použití.

Celní orgány dovozní země, je-li to vhodné, informují celní orgány vývozní země o tomto zamítnutí.

16. Článek 32 – Časové limity pro následné verifikace důkazů původu

Žádná země není povinná odpovídat na žádosti o následné verifikace ve smyslu článku 32, pokud tyto žádosti obdrží déle než tři roky od data vystavení průvodního osvědčení EUR.1 nebo vyhotovení prohlášení na faktuře.

17. Článek 32 – Opodstatněná pochybnost

Opodstatněnou pochybností se rozumějí následující případy:

- důkaz původu nebyl podepsán vývozcem (kromě prohlášení na fakturách nebo jiných obchodních dokumentech vyhotovených schválenými vývozci, kde je tento postup umožněn);
- průvodní osvědčení EUR.1 nebylo podepsáno indosujícími celními orgány nebo tyto neuvedly datum indosace;
- označení na zboží nebo na obalech nebo jiné doprovodné doklady obsahují údaje o původu jiném, než je uvedeno v průvodním osvědčení EUR.1;
- údaje uvedené v průvodním osvědčení EUR.1 ukazují, že zboží nebylo dostatečně opracováno k získání původu;
- razítko použité k indosaci plně neodpovídá vzoru, který byl notifikován.

Předepsaný postup:

Důkaz původu je zaslán k následné verifikaci celním orgánům vývozní země, s uvedením důvodu k následné verifikaci. Dokud nejsou známy výsledky této verifikace, přijmou celní orgány všechny odpovídající opatření, která považují za nezbytná pro zajištění celního dluhu, který by vznikl v případě nepřiznání preferencí.

18. Příloha 1 – Poznámka 6, číslo 6.1

Toto specifické pravidlo pro textilní materiály vylučuje použití nepůvodních podšívek a mezidpodšívek. Tkanina pro zhotovení vnitřních kapes („kapsovina“) je speciálně utkaná tkanina, která se používá výlučně k výrobě vnitřních kapes, a proto nemůže být považována za podšívkou nebo mezidpodšívkou. Uvedené pravidlo lze proto uplatnit na „tkaniny pro zhotovení vnitřních kapes“. Pravidlo se vztahuje jak na tkaniny v kusech, tak i na hotové kapsy původní ve třetích zemích.

19. Poznámky k článkům 16 a 32

DA	AFVIST DOKUMENT	UANVENDELIGT
DE	DOKUMENT NICHT ANGENOMMEN	NICHT ANWENDBAR
EL	ΑΠΟΡΙΤΤΕΤΑΙ	ΜΗ ΑΠΟΔΕΚΤΟ
EN	DOCUMENT NOT ACCEPTED	INAPPLICABLE
ES	DOCUMENTO RECHAZADO	INAPLICABLE
FI	ASIAKIRJA HYLÄTTY	EI VOIDA KÄYTTÄÄ
FR	DOCUMENT REFUSÉ	INAPPLICABLE
IT	DOCUMENTO RESPINTO	INAPPLICABILE
NL	DOCUMENT GEWEIGERD	NIET VAN TOEPASSING
PT	DOCUMENTO RECUSADO	NÃO APLICÁVEL
SV	EJ GODTAGET DOKUMENT	OANVÄNDBART